

战略思考

吴建中 主编

STRATEGIC THINKING

——图书馆发展十大热门话题

TEN TOPICS ON LIBRARY DEVELOPMENT

上海科学技术文献出版社

战略思考

——图书馆发展十大热门话题

主 编 吴建中

副主编 孙继林

金文虎

上海科学技术文献出版社

责任编辑:胡德仁

图书在版编目(CIP)数据

战略思考:图书馆发展十大热门话题/吴建中著.
上海:上海科学技术文献出版社,2002.2
ISBN 7-5439-1939-7

I. 战… II. 吴… III. 图书馆工作—研究
IV. G25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 001056 号

战 略 思 考

——图书馆发展十大热门话题

吴建中 主编

*

上海科学技术文献出版社出版发行

(上海市武康路 2 号 邮政编码 200031)

全国新华书店经销

常熟人民印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 8.875 字数 227 000

2002 年 2 月第 1 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

印数:1-3 100

ISBN 7-5439-1939-7/G · 495

定价:25.00 元

序 言

XU YAN

加入 WTO 以后,中国改革开放的进程将进一步加快,图书馆之间的国际交流与合作也将日益频繁。通过这几年与国际图书馆界同行的交往,特别是参加国际图联管理层工作以后,我深深地感觉到我们与发达国家图书馆之间存在的明显差距。首先,就管理体制而言,我国的公共图书馆体制属于独立分散型,与国外总馆/分馆体制不同,每一个地区的公共图书馆都是独立存在的机构;我国图书馆还未实行图书馆员职业资格制度,在人事制度上没有专业和 non 专业人员之分。其次,在服务理念和方式上也有很大距离,如发达国家图书馆强调以人为本,重视发展个性化的参考咨询服务,而我国有不少图书馆还停留在闭架或半开架的状态。尽管国内有的图书馆在硬件环境上可以与国外现代化图书馆相媲美,但管理与服务手段比较落后,许多做法没有与国际接轨,很多想法难以与对方沟通。在一些国际性研讨会上,国内同行(包括自己在内)由于对国际图书馆发展趋势及学科前沿动态缺乏足够的认识而显得非常被动,语言交流的障碍和理论研究的滞后在很大程度上影响了与国外同行之间的正常交流。如果说过去我们可以强调国情不同的话,那么入世以后,我们不得不面对现实了。

2001 年 9 月,在成都举行的中国图书馆学会 2001 年学术年会上,我应邀就图书馆的生存价值、范式演变、图书馆与 WTO、免费与收费、虚拟参考服务、数字图书馆与资源描述、图书馆联盟、图书馆员的专业性、图书馆法与知识产权以及国际图联的改革与未

2 序 言

来等 10 个热点问题作了发言。这些主题既反映了国际图书馆发展的一般动态,也归纳了近几年我在自己工作实践中形成的一些思考。发言前我一直在担心这些不成熟的想法是否与当今图书馆事业的发展合拍,是否能得到同行们的认可。会后我有幸收到许多来信和电子邮件,有赞同、评论的,也有希望我早日发表的,上海图书馆图情研究所金文虎、孙继林两位所长建议将这些热点问题汇集成书。经过几次策划,我们决定参照《21 世纪图书馆展望:访谈录》和《21 世纪图书馆新论》主题明快、形式活泼、贴近现实的模式,将这些热点和知名学者的观点、相关案例与有关资料串联起来,以 10 个热点为主线,以文选、案例和资料的形式丰富和充实全书的内容。

本书的目的在于抛砖引玉,很多观点和看法还很成熟。但在旧的范式向新的范式转换的过程中,更需要百花齐放,百家争鸣,否则很难形成既顺应国际图书馆发展潮流、又符合本国图书馆发展特点的现代图书馆理论体系。为了更好地完成本书的编撰工作,我们特邀请一些国内外图书馆学、情报学专家撰写文稿,如国际图联管理委员会的资深委员、德国图书馆学专家卢克丝(Claudia Lux)博士欣然答应撰文,并很快寄来了稿件。文化部社会文化图书馆司刘小琴教授、中国科学院文献情报中心张晓林博士、CALIS 管理中心朱强教授、中国图书馆学会丘东江先生、上海交通大学图书馆杨宗英教授、湖北省文化厅汤旭岩先生和远在美国哈佛燕京图书馆从事合作研究的程焕文教授等各位专家在百忙之中为本书提供了高质量的论文。值得高兴的是,上海图书馆领导缪国琴和马远良不仅积极撰稿,而且为本书的出版提供了很有价值的建议和热情的支持;周德明、陈君辉、赵亮、张奇、金红亚、冯洁音等一批上海图书馆上海科技情报研究所的中青年学者结合自己的研究专长和工作实践也分别撰写了论文。本书还特意收录了英

年早逝的华东师范大学信息学系黄纯元教授的论文,我深深敬佩黄纯元教授的研究才华,因为这篇文章不是一般的书评,它反映了作者严谨的学风和扎实的功底;孙继林、金文虎为全书的策划、约稿、编辑以及审稿等做了大量工作;王仁芳、任霞佩、徐利宁、冯洁音、周玉红为本书承担了部分国外资料的翻译,张丽芳等参与了文章的收集、整理以及打字等工作;另外,本书还摘录、收集了部分同行的文章。在此,向上述各位对本书的热情支持与合作表示衷心的感谢。

由于时间仓促,能力有限,书中如有疏漏和欠妥之处,恳请广大读者和同行不吝指正。

吴建中
2001年12月

目 录

序 言

第一章 图书馆的生存价值…………… (1)

文选:关于《电子图书馆的神话》…………… (7)

文选:从图书馆建筑看图书馆未来…………… (15)

第二章 图书馆的范式演变…………… (20)

资料:《2000 年的图书馆》范式演变…………… (25)

文选:数字图书馆机制的范式演变及其挑战…………… (31)

文选:论现代图书馆的服务功能…………… (47)

第三章 WTO 与图书馆…………… (54)

资料:国际图联关于 WTO 对图书馆影响的声明…………… (60)

文选:千年回合谈判对公共服务领域的影响…………… (65)

第四章 无偿与有偿…………… (68)

资料:国际图联/联合国教科文组织《公共图书馆宣言》
…………… (74)

文选:浅谈公共图书馆的有偿服务…………… (77)

文选:有关无偿与有偿的理论…………… (88)

文选:论图书馆服务管理中的时间成本…………… (93)

第五章 虚拟参考服务…………… (100)

案例:虚拟参考服务的成功范例——CDRS…………… (106)

案例:数字参考咨询服务在中国的发展前景…………… (115)

文选:论图书馆参考咨询员的素质…………… (124)

第六章 数字图书馆与资源描述…………… (128)

文选:网络信息资源编目与 UCCOR	(134)
文选:服务主导型数字图书馆模式探讨	(148)
第七章 图书馆联盟	(154)
案例:OhioLink	(159)
案例:CALIS	(165)
案例:上海市文献资源共建共享协作网	(176)
案例:上海市中心图书馆	(184)
第八章 图书馆员的专业性	(191)
文选:我国图书馆学信息学教育之发展与展望	(195)
文选:关于图书馆员的职业资格问题	(208)
第九章 图书馆法与知识产权	(215)
资料:国际图联关于数字化环境下的版权立场	(220)
文选:关于中国图书馆法的思考	(226)
文选:地方图书馆立法述论	(231)
文选:著作权法与图书馆运作	(237)
第十章 国际图联的改革及未来走向	(248)
文选:我与国际图联	(251)
文选:中国图书馆界 20 多年来开展的国际交流活动	(258)
编后记	(269)

第 一 章

图书馆的生存价值

DIYIZHANG

TUSHUGUAN DE SHENG CUN JIA ZHI

在过去的 20 年里,图书馆经历了两次大的冲击。第一次发生在 20 世纪 80 年代中期,由于计算机技术和通讯技术的结合推动了互联网的发展,有人预测随着无纸化社会的来临,图书馆将走向消亡。不少人因此而责备著名情报学家兰开斯特(F. W. Lancaster),说他建议书籍会消失是不负责任的,但实际上兰开斯特也说,我不过将电子化的未来作一描绘而已,这并不意味着我认可这一未来或者热切期待着这一天早日到来^{〔1〕}。显然,那种认为图书馆将走向消亡的观点已经成为过去,处于上风的是这样一种认识:信息贮存与传播的新系统和新载体并没有取代原有的系统和载体,而是成为一种补充。载体的多样化成为信息的贮存和传播带来了活力,通过对新系统和新载体的掌握和运用,知识和信息的交流将变得更加方便、更有效率。可以说,在未来相当长的一个时期里,实体图书馆和虚拟图书馆将互补和共存。另一方面,人们开始从图书馆的使命这一角度来思考更深层次的问题,也就是说,图书

〔1〕 沈宝环. 21 世纪资讯社会即将来临,图书馆事业何去何从. 资讯传播与图书馆学, 4(4). 21~34

馆的作用仅仅是收集、贮存和传播信息和知识吗?加拿大伯德萨尔(W. F. Birdsall)的《电子图书馆的神话》一书,引导人们冷静地、理性地思考现代技术环境下图书馆的社会作用问题。针对人们对电子图书馆的盲目崇拜和模糊认识,提出图书馆具有永恒的社会意义。伯德萨尔认为,对图书馆的理解不能局限在对其固有的信息处理和传递功能的认识上,图书馆作为设施和建筑还具有文化“象征”的作用。^{〔1〕}黄纯元博士对此作了比较深入的探讨和思考,他在这方面的观点是很有说服力的。他认为,在我国电子图书馆的浪潮和市场经济浪潮同时卷来的时候,如何科学地、准确地评价我们的职业的社会意义,把握图书馆情报学教育的研究方向,是图书馆情报学面临的一大迫切的课题^{〔2〕}。

事实已经证明:图书馆不仅没有消亡,相反,20世纪末出现了空前的新馆建设热潮,人们不再把图书馆看作是一个藏书楼,而是一个传播知识、交流思想的社会文化事业。近年来英国大英图书馆、法国密特朗图书馆、丹麦皇家图书馆、上海图书馆、浙江图书馆以及首都图书馆等一大批文化标志性建筑相继建成开馆,一批现代化程度较高的图书馆,如深圳图书馆和南京图书馆等即将建成。最近中国国家图书馆7万平方米新馆的二期工程已经批准立项,新馆建成以后,国家图书馆总面积将达到24万平方米,成为世界第三大图书馆。从传统图书馆向兼有信息中心、文化中心和知识中心功能的现代化图书馆的演进过程,我们可以看到,今天的图书馆正在成为人们社会生活中不可缺少的重要文化设施。大英图书馆原馆长布里安·郎(Brian Lang)博士在1999年8月上海图书馆举办的第11届

〔1〕 吴建中,21世纪图书馆新论.上海:上海科学技术文献出版社,1998.79~81

〔2〕 黄纯元.关于电子图书馆的神话.黄纯元图书馆学情报学论文集.上海科技文献出版社,2001.227

国际图书馆建筑研讨会上作了一次精彩的演讲,在回答听众有关未来是否还需要实体图书馆的问题时,他说,未来人们更需要人与人之间面对面的交流,图书馆好比是教堂,即使今后网络技术相当发达了,人们可以直接从网上获得各种信息,但图书馆还将继续存在,因为它将成为人们相互交流信息和经验的知识殿堂。

第二次冲击发生在 20 世纪 90 年代末,并一直延续到现在。由于互联网的大量普及,电子信息以几何级数迅速膨胀,有人担心互联网的导引系统和搜索引擎会替代图书馆的功能,成为人们获取信息的主要途径。^{〔1〕}于是人们怀疑图书馆还有没有存在的必要,认为既然人们可以从网上满足各种信息需求,还需要图书馆干什么呢?今天,图书馆正在面临第二次考验:图书馆能否向人们提供比互联网的导引系统和搜索引擎更有效的服务手段?能否继续成为人们获取信息的“第一选择”?^{〔2〕}我认为这里有一个前提,如果认为图书馆没有必要去关注互联网资源组织和整序的话,或者如果认为图书馆没有必要在互联网上占有一席之地,可以说,靠着千百年来积累的经验和知识,图书馆这一专业似乎还可以维持一段时间,但是我们已经可以看到尽头了。我相信,很少有人会赞同这一假设。

我们正在进入一个网络化时代。网络资源层出不穷,网页内容以每 12 个月翻一番的速度向前发展。^{〔3〕}如何使用户从浩如烟

〔1〕 Laura B. Cohen. Yahoo! and the abdication of judgment. *American Libraries*, 2001(1). 62

〔2〕 根据美国 1998 年盖洛普民意测验,81% 的美国人每年至少跑一次图书馆,图书馆是人们获取信息的第一选择。大多数人相信在可预见的将来,图书馆是绝对必要的。见 The Old-Fangled Search Engine. 华盛顿邮报,2001. 1. 13(C01)

〔3〕 Martin Dillon. Is MARC dead? <http://www.oclc.org/institute/alamarc1.ppt>, 2000. 8. 25

海的网络资源中获得所需要的信息,是互联网世界面临的一大难题。目前网上流行的大部分搜索引擎都是以自动抽取关键词为主要手段,辅以一些如布尔检索、加权检索等增强措施,但仍然难以克服检索效率低、有用信息少的问题。尽管搜索引擎的技术仍在不断地发展,我们经常可以从网上得知搜索引擎技术与应用方面的一些新进展和新成果,如搜索引擎越来越向实用化方向发展,通过它不仅可以查文字信息,也可以查多媒体信息。最近我们又看到 Google 推出了一个新的服务项目,即商品目录指南,用户查到某一商品,就可以看到该商品的图象,非常直观。其意义不在于技术,而在于应用本身,搜索引擎的广泛应用得到了广大网民的普遍认可。广大网民对搜索引擎的依赖程度也越来越高,说明该技术能够满足他们的基本需求。但搜索引擎在检索效率上的缺陷没有明显的改观。

这些年来,图书馆界的专家们一直在探索如何将信息组织与整理的技术应用到网络上的问题。5年前,我曾经请教过南京政治学院张琪玉教授有关人工语言与自然语言的关系问题。张教授断定,自然语言要全面胜过人工语言是不可能的,除非它引进许多情报检索语言的原理和方法,而不是单纯的自然语言。^{〔1〕}今天,在自然语言检索更加成熟的时候,张教授依然坚持“网络信息的人工标引在现阶段的必要性和合理性”。^{〔2〕}2001年5月在上海图书馆举行的一次国际中文元数据应用研讨会上,不少代表认为网络信息之所以会处于无序状态,是因为网络数据的结构化问题没有得到很好的解决,而在这方面,图书馆情报人员对信息和知识的

〔1〕 吴建中. 21世纪图书馆展望. 上海:上海科学技术文献出版社,1996. 95

〔2〕 张琪玉. 网络信息检索工具增强关键词检索功能的措施. 图书馆杂志, 2000

(1). 7~10

层次关系和逻辑关系恰恰具有良好的组织和揭示能力。现在是图书馆界对网络信息的组织作出贡献或积极干预的时候了。会后发表了反映与会代表意见的5点纪要。与会代表们都有这样的共识:时代赋予图书馆员一个新的使命,就是通过网上资源编目,把无序的网络空间变成有序的数字图书馆。实践将证明,图书馆员需要互联网,而互联网同样需要图书馆员。

图书馆的存在价值还体现在其他很多方面。图书馆情报人员通过提供综述、述评、专题研究报告、动态分析、社会预测报告等三次文献服务,为各级政府部门、科研机构以及企业集团制定社会发展计划、确定科学研究课题、技术攻关方案等提供决策依据。在国际上,国家以及研究性图书馆一般都有较大规模的咨询研究机构,提供高层次的情报研究服务。公共图书馆也开展大量面向市民的参考咨询服务。如纽约皇后区公共图书馆总馆设有9个各门学科的咨询台,每个咨询台由1~2名受过专门训练的参考咨询馆员值班。上海图书馆从2000年开始推出参考馆员制度,通过面对面、网上以及电话咨询为广大读者提供参考咨询服务。该馆有一批高级科技情报专家,每年承接不少来自政府部门和企业的研究课题或咨询项目,很多研究成果被政府部门或企业采纳,赢得了较高的声誉。图书馆情报人员以其特有的专业技能为社会各界提供各种知识服务。不可否认,图书馆情报人员的信息处理和知识管理方法已经普遍地应用于企业以及社会各个领域,凡是竞争力强、经济效益好的企业一般都很重视信息的收集、管理和服务。企业家们在实践中体会到,信息和知识服务与企业的创新能力和生产效率之间是成正比的、积极的关系,它们对企业创新和生产率有着直接的推动作用。听说在美国的俄克拉荷马州有过一次问卷调查,在被问到哪一个社会机构对企业初次经商时影响最大时,很多人选了图书馆。因此当地流行有这样一种说法,即图书馆伴你走上致

富之路。^{〔1〕}很多图书馆专门开设了面向中小企业的参考咨询服务,受到企业界人士的欢迎。他们开始逐步意识到,只有靠技术创新和知识创新来发展生产率,才能真正提高企业的竞争力。今后图书馆与企业应保持更密切的交流与联系,图书馆在继续向社会各界提供信息管理经验的同时,也应向企业界学习科学管理的方法,引进竞争机制,增强成本意识,提高图书馆运行和管理的效率。

〔1〕 吴建中,21世纪图书馆新论.上海:上海科学技术文献出版社,1998.86

文 选

关于《电子图书馆的神话》

黄纯元

在 20 世纪 60 年代后期以来,英美图书馆情报学界曾经陆续出版了不少预测未来图书馆发展的图书。比如说,利可里德的《未来图书馆》、泰勒的《图书馆的创造》、兰开斯特的《面向无纸化信息系统》和《电子时代的图书馆和图书馆员》、汤普森的《图书馆终结》等,这些著作几乎都认为,随着电子化图书馆的出现和发展,传统的图书馆将要被取代、被消亡。兰开斯特甚至还列出了时间表,认为 20 世纪 80 年代中期将实现“无墙图书馆”,到本世纪末,随着图书馆的完全电子化,所有的图书馆将消亡。剩下的为数不多的图书馆,只是专用于保存过去的印刷文献的。但是,20 多年过去了,图书馆并没有成为预言中的“恐龙”,社会也没有变得日益“无纸化”。相反,在过去 30 年间,美国的纸张消费却增加了 3.2 倍,比同期 GDP 的增长(2.8 倍)还要快。进入 90 年代,克林顿政府推出信息高速公路计划。戈尔在竞选前后,曾经在各种场合下,描绘了一幅使千千万万的美国家长“怦然心动”的美好前景:“您的孩子从学校一回家,不会像以往一样急急忙忙玩弄着‘任天堂’的游戏机,而是一头埋进了计算机网络终端,饶有兴趣地浏览电子图书馆,彩色动画的荧屏回答着您孩子各种各样的提问”。电子图书馆作为美国政府信息高速公路计划中最具有大众号召力之一的“信

息时代的美国生活方式”推到了国策的前台。一度业已沉寂的图书馆生存危机的话题再度在美国复燃。

几乎在这同时,伯德萨尔博士的著作《电子图书馆的神话——美国的图书馆界和社会变化》在美国出版了。也许是出版“时机”正好是电子图书馆话题沸腾的时候,或者是一反以往的技术中心主义的“电子图书馆论”,而是作为电子图书馆“社会科学理论”的新颖面貌出现,这本书引起了图书馆情报学界较大的关注。在对电子图书馆发展会不会导致图书馆的“衰退”,甚至“消亡”,这一令广大图书馆员忧心忡忡的根本问题上,伯德萨尔的回答是,“NO”。作者用“神话(myth)”这个词的解释开始他的论述。他认为,神话是人们的一种解释和说明现实的一种方式。用“神话”这个概念,而不是用常用的“模式”、“范式”等概念来概括人们在电子图书馆上某种类型的认识是非常妥当的。因为,电子图书馆神话,既包含了真实的客观的成分,但更多地是包含了神话制造者主观意识里所创造出来的各种形象、语言、概念、感情等其他复合要素。

作者首先用了3章的篇幅非常详细地论述了电子图书馆神话形成过程,和这个过程中出现的“电子图书馆论客”的各种理论。作者把电子图书馆神话产生的背景追溯到20世纪20年代的缩微复制技术在图书馆的应用开始。当时,就有一些研究者认为缩微资料可以取代印刷资料,并用它进行常规文献的储存、流通,开发用于缩微资料检索的“高速选别机(Rapid Selector)”,提倡建立原始缩微文献和图书馆卡片目录一体化的“缩微资料目录(micro-catalog)”等。伯德萨尔认为,这就是电子图书馆神话的发端,是“企图脱离社会制度的框架,通过采用依赖技术手段,来取代图书馆这一社会制度”的开始。以后,经过计算机通讯技术的登场、图书馆机械化,20世纪50年代后期到60年代的美国联邦政府科技情报政策热、计算机检索开发和应用等一系列的发展,缩微图书馆

神话逐渐演变成了电子图书馆的神话。

作者在探讨电子图书馆神话的形成过程中发现,那些热衷于电子图书馆神话的绝大多数是“来自图书馆领域以外的人士”,和“情报学的早期奠基者”。他们的基本观点是,要解决现代社会中的科学技术信息流通的问题,必须要依赖现代的信息技术和通信技术,而以往的图书馆是不能承担科学技术信息流通的主渠道,因此,需要有一种以现代信息技术和通讯技术为基础的“新型的取代物”,也就是电子图书馆,来代替作为一个历史的产物和保守象征的图书馆。20世纪60年代以后,在马克卢普、贝尔、马克卢汉、托夫勒等人的“信息社会理论”的推波助澜下,这种观点开始向图书馆界渗透,图书馆内部的“信奉者”队伍也日益壮大。

伯德萨尔还发现,电子图书馆神话之所以能够在图书馆界拥有如此众多的支持者,除了电子图书馆的技术光环之外,更主要的是它迎合了图书馆员提高专业地位的迫切愿望。他在书中引用了电子图书馆神话旗手之一的吉利阿诺在其论文《图书馆员的宣言》一文中的话。吉利阿诺认为,电子图书馆的出现可以减轻“天天都在忍受着的图书馆员的痛苦”,这个痛苦的病源来自于图书馆利用率的低下、经费不足、职位不足等。要改变这种状况,吉利阿诺主张要改变“图书对大多数人来说仍然是昂贵商品时代里所特有的那种社会福利性设施”的19世纪工业革命时期的图书馆概念。图书馆员必须把所拥有的专业知识和它的特定“场所”独立开来。吉利阿诺还指责,表示图书馆员专业知识的“图书馆学(Librarian-ship)”这个词和图书馆相联系在一起,是图书馆员不幸的根源。和医生、医学和医院的关系一样,图书馆员不应当仅仅束缚在图书、图书馆,而应当成为利用其专业知识,解决人们在信息需求方面的专门家。吉利阿诺的观点决不是孤立的,他代表了一种思潮。而电子图书馆作为一种“脱设施化”、“脱物质化”网络型的虚拟图